



# Herzliche Einladung an alle Bürgerinnen und Bürger zur **PAUTZFELDER KIRCHWEIH.**

## Programm:

### Freitag, 28.09.18

Im Sportheim der DJK Sparta Pautzfeld:  
traditionelles Saukopfessen  
17.00 Uhr  
19.30 Uhr Schafkopfturnier: 1. Preis: 250 €; 2. Preis: 100 €;  
3. Preis: wertvoller Sachpreis und weitere Sachpreise;  
Einsatz 10 €, kurzes Blatt, mit Wenz, ohne Geier

### Samstag, 29.09.18

15.00 Uhr Kerwa-Baum-Aufstellen am Gemeindehaus  
mit dem Musikverein Pautzfeld;  
Kaffee & Kuchen, Bratwürste, Fleischspieße, Currywurst  
ab 20.00 Uhr Barbetrieb

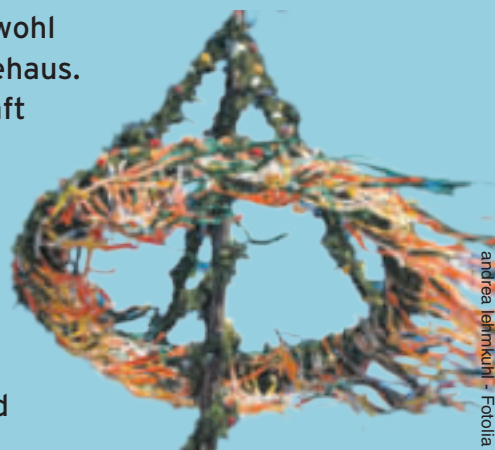
### Sonntag, 30.09.18

10.00 Uhr Kirchweihgottesdienst  
16.00 Uhr DJK Sparta Pautzfeld - SV Bammersdorf  
Am Nachmittag Kaffee & Kuchen sowohl  
am Sportheim als auch am Gemeindehaus.  
20.00 Uhr Sportheimbeben mit der 1. Mannschaft

### Montag, 01.10.18

10.00 Uhr Fröhschoppen & Mittagsimbiss  
14.00 Uhr Kaffee & Kuchen, Bratwürste,  
Schnitzel, Currywurst  
17.30 Uhr Betzn-Austanzen

Auf rege Teilnahme freut sich die Dorfgemeinschaft Pautzfeld



**Gemeinde Hallerndorf – Von-Seckendorf-Str. 10 – 91352 Hallerndorf**

<b>Telefon:</b>	0 95 45 44 39 – 0	<b>Öffnungszeiten:</b>	
<b>Telefax:</b>	0 95 45 44 39 – 199	Mo. – Fr.	8.00 – 12.00 Uhr und zusätzlich
<b>Nottelefon:</b>	0 95 45 44 39 – 111	Donnerstag	13.30 – 18.00 Uhr
<b>E-Mail-Adresse:</b>	gemeinde@hallerndorf.de	<b>Internetadresse:</b>	www.hallerndorf.de
<b>Veröffentlichungen:</b>	amtsblatt@hallerndorf.de		

**Bürgersprechstunde des Bürgermeisters:** jeden Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr.

**Nächste Sprechstunde der Seniorenbeauftragten:** Donnerstag, **04.10.18** von 18.00 bis 19.00 Uhr.

Sebastian Schwarzmann, Telefon: 0170 8926588

Reinhold Kotzer, Telefon: 0151 55704943

**Nächste Sprechstunde des Jugendbeauftragten:** Donnerstag, **27.09.18** von 18.00 bis 19.00 Uhr.

(Torsten Gunselmann)

Zu den Sprechstunden wird jeweils um telefonische Voranmeldung gebeten.

## AUF EINEN BLICK

### Veranstaltungen in der Gemeinde

Datum		Näheres auf Seite
SA 22.09.18	Kindergarten St. Sebastian Hallerndorf - Kleider- u. Spielzeugbasar	6
SO 23.09.18		
MO 24.09.18		
DI 25.09.18		
MI 26.09.18		
DO 27.09.18		
FR 28.09.18	Kirchweih Pautzfeld	1
SA 29.09.18	Kirchweih Pautzfeld	1
SO 30.09.18	Kirchweih Pautzfeld	1
MO 01.10.18	Kirchweih Pautzfeld	1
DI 02.10.18		
MI 03.10.18		
DO 04.10.18		
FR 05.10.18		
SA 06.10.18	FC Wacker Trailsdorf - Rifferla- Essen „all you can eat“	6
	Stammtisch Aischgrund-Perle Willersdorf - Fahrt ins Blaue	6
	Verein Zufriedenheit Hallerndorf - JHV	6
SO 07.10.18		
MO 08.10.18		
DI 09.10.18	KDFB Schnaid-Rothensand - Halbtagesfahrt nach Abtswind	6
MI 10.10.18		
DO 11.10.18		
FR 12.10.18		



## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Seit 01.04.15 wird der Bereitschaftsdienst über die Forchheimer Bereitschaftspraxis in der Krankenhausstraße 8 (gegenüber dem Klinikum Forchheim) organisiert. Die Sprechstunden finden in der Bereitschaftspraxis statt. Es ist keine telefonische Voranmeldung notwendig.

Für Hausbesuche wenden Sie sich bitte an den ärztlichen Bereitschaftsdienst unter der Telefonnummer 116 117. In Notfällen rufen Sie die 112.

**Hinweis:** Die Kassenärztliche Vereinigung Bayerns hat den Bereitschaftsdienst neu geordnet und für die Bereitschaftspraxen neue Öffnungszeiten festgelegt. Für die Ärztliche Notfallpraxis Forchheim bedeutet dies, dass die Praxis seit dem **01.07.16** täglich besetzt ist:

Montag, Dienstag, Donnerstag: ..... 19.00 - 21.00 Uhr  
Mittwoch und Freitag: ..... 16.00 - 21.00 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertag: ..... 09.00 - 21.00 Uhr



## Gemeindebücherei Hallerndorf

### GEMEINDEBÜCHEREI HALLERNDORF

#### Öffnungszeiten:

Di., 16.00 - 17.00 Uhr

Do., 16.00 - 18.30 Uhr

Tel. 09545 44 39-150

E-Mail: [buecherei@hallerndorf.de](mailto:buecherei@hallerndorf.de)



## Redaktionsschlusshinweis

Das nächste Mitteilungsblatt **Nr. 20/2018** erscheint am **Freitag, 05.10.18**. **Einsendeschluss für redaktionelle Beiträge ist Mittwoch, 26.09.18 um 12.00 Uhr, nur online über <https://meinwittich.wittich.de>**. Eine Anleitung finden Sie auf unserer Homepage [www.hallerndorf.de](http://www.hallerndorf.de). **Später eingehende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden.**

### Impressum

#### Amts- und Mitteilungsblatt

#### Gemeinde Hallerndorf

mit den Ortsteilen Haid, Willersdorf, Stiebarlimbach, Schnaid, Hallerndorf, Trailsdorf, Schlammersdorf, Pautzfeld



Erscheinungsweise: vierzehntäglich jeweils freitags in den geraden Wochen  
Verteilung: kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG,

Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim. Telefon 09191/7232-0.

[www.wittich-forchheim.de](http://www.wittich-forchheim.de)

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Hallerndorf, Torsten Gunselmann,

Von-Seckendorf-Str.10, 91352 Hallerndorf, oder seine Vertretung im Amt.

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

Peter Menne in LINUS WITTICH Medien KG.

– Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



## Amtliche Mitteilungen

### Hinweis zur Afrikanischen Schweinepest

Bitte werfen Sie Speisereste nur in verschlossene Müllbehälter! Das Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft der Bundesrepublik Deutschland informiert: Seit 2007 breitet sich die hochansteckende Afrikanische Schweinepest in Europa aus und bedroht Haus- und Wildschweine. Lebensmittel können diese für den Menschen ungefährliche Krankheit übertragen. Wir bitten Sie daher darauf zu achten, Speisereste nur in verschlossene Müllbehälter zu werfen.

### Vollzug der Wassergesetze

#### Antrag auf Erteilung einer gehobenen wasserrechtlichen Erlaubnis für die Einleitung von Mischwasser aus acht Entlastungsbauwerken in verschiedene Gewässer durch die Gemeinde Hallerndorf

Mit Einreichung der Antrags- und Planunterlagen am 20.08.2018 beantragte die Gemeinde Hallerndorf beim Landratsamt Forchheim die Durchführung des wasserrechtlichen Verfahrens für das oben genannte Vorhaben.

Das Einleiten von Mischwasser stellt eine Benutzung nach § 9 Abs. 1 Nr. 4 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) dar, die nach § 8 Abs. 1 WHG einer wasserrechtlichen Gestattung bedarf.

Da das Vorhaben der öffentlichen Abwasserbeseitigung dient, beabsichtigt das Landratsamt Forchheim eine Erlaubnis im Sinne der §§ 15 Abs. 1 und 10 Abs. 1 WHG für die Dauer von 20 Jahren zu erteilen.

Die beim Landratsamt Forchheim eingereichten Planunterlagen und das Gutachten des amtlichen Sachverständigen (Wasserwirtschaftsamt Kronach) liegen in der Zeit vom **25. September 2018 bis 24. Oktober 2018** während der Dienststunden zur Einsichtnahme bei der Gemeinde Hallerndorf aus.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Forchheim, Fachbereich Wasserrecht, oder bei der Gemeinde Hallerndorf Einwendungen gegen den Plan erheben. Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen (Art. 69 Satz 2 des Bayerischen Wassergesetzes - BayWG - i. V. m. Art. 73 Abs. 4 Sätze 3 und 4 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes - BayVwVfG -).

Über rechtzeitig erhobene Einwendungen findet ein Erörterungstermin statt.

Bei Ausbleiben eines Beteiligten an dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden. Wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind, können Personen, die Einwendungen erhoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden. Ferner kann in diesem Fall die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

#### Hinweis:

Der Inhalt dieser öffentlichen Bekanntmachung sowie die zur Einsicht auszulegenden Unterlagen sind gemäß Art. 27a BayVwVfG auch auf der Internetseite des Landratsamtes Forchheim unter folgendem Link abrufbar:

[http://lra-fo.de/site/2\\_aufgabenbereiche/Natur\\_Umwelt/Wasserrecht/fb\\_wasserrecht.php](http://lra-fo.de/site/2_aufgabenbereiche/Natur_Umwelt/Wasserrecht/fb_wasserrecht.php)

## WAHLBEKANNTMACHUNG

### zur Landtags- und zur Bezirkswahl am 14. Oktober 2018

1. Die Wahl dauert von **8 bis 18 Uhr**.
2. Die Gemeinde ist in folgende **6 Stimmbezirke** eingeteilt:

Stimmbezirk		Wahlraum	
Nr.	Abgrenzung	Bezeichnung und genaue Anschrift	barrierefrei ja/nein
I	Hallerndorf	Rathaus Hallerndorf, Von-Seckendorf-Str. 10, 91352 Hallerndorf	ja
II	Willersdorf/Haid	Schule Willersdorf, Willersdorf Nr. 78, 91352 Hallerndorf	nein
III	Schnaid/Stiebarlimbach	Brauerei Friedel, Schnaid Nr. 10, 91352 Hallerndorf	nein
IV	Trailsdorf	Feuerwehrhaus Trailsdorf, Am Aischbach 27, 91352 Hallerndorf	nein
V	Schlammersdorf	Vereinsheim des Fischereivereins Schlammersdorf/Trailsdorf e.V., Friedensstr. 21, 91352 Hallerndorf	nein
VI	Pautzfeld	Dorfgemeinschaftshaus Pautzfeld, Pautzfelder Str. 24, 91352 Hallerndorf	ja

3. Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 16.30 Uhr in Rathaus Hallerndorf (Obergeschoss), Von Seckendorf-Str. 10, 91352 Hallerndorf zusammen.
4. Stimmberechtigte Personen können nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks abstimmen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind. Die Stimmberechtigten haben ihre **Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass** zu den Abstimmungen mitzubringen.

Jeder Wähler/Jede Wählerin hat zwei Stimmen für die Landtagswahl, zwei Stimmen für die Bezirkswahl und je eine Stimme für die fünf Volksentscheide. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln, die dem Wähler/der Wählerin bei Betreten des Wahlraums ausgehändigt werden.

Im Einzelnen erhält der Wähler/die Wählerin folgende Stimmzettel:

- einen **kleinen weißen** Stimmzettel zur **Landtagswahl** für die Wahl einer oder eines Stimmkreisabgeordneten [**Erststimme**],
- einen **großen weißen** Stimmzettel zur **Landtagswahl** für die Wahl einer oder eines Wahlkreisabgeordneten [**Zweitstimme**],
- einen **kleinen blauen** Stimmzettel zur **Bezirkswahl** für die Wahl einer Bezirksrätin oder eines Bezirksrats im Stimmkreis [**Erststimme**],
- einen **großen blauen** Stimmzettel zur **Bezirkswahl** für die Wahl einer Bezirksrätin oder eines Bezirksrats im Wahlkreis [**Zweitstimme**],

**Auf jedem dieser Stimmzettel darf nur eine Stimme abgegeben werden.**

Die Wählerin/Der Wähler kennzeichnet durch je ein Kreuz oder auf andere Weise in dem hierfür vorgesehenen Kreis auf dem Stimmzettel mit den **Stimmkreisbewerbern**, welcher Stimmkreisbewerberin/welchem Stimmkreisbewerber, und auf dem Stimmzettel mit den **Wahlkreisbewerbern**, welcher Wahlkreisbewerberin/welchem Wahlkreisbewerber er/sie seine/ihre Stimme geben will.

Die Stimmzettel müssen von der Wählerin/vom Wähler in einer Wahlkabine bzw. hinter einer Sichtschutzvorrichtung des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und mehrfach so gefaltet werden, dass die Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

5. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss daran erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Stimmbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
6. Stimmberechtigte, die einen Wahlschein haben, können an den Abstimmungen
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des auf dem Wahlschein bezeichneten Stimmkreises oder
  - b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch **Briefwahl** abstimmen will, erhält von der Gemeinde auf Antrag mit dem Wahlschein folgende Unterlagen:

- je einen Stimmzettel mit den Stimmkreisbewerbern für die Landtagswahl [weiß] und die Bezirkswahl [blau],
- je einen Stimmzettel mit den Wahlkreisbewerbern für die Landtagswahl [weiß] und die Bezirkswahl [blau],
- je einen Stimmzettelumschlag für die Landtagswahl,
- je einen Stimmumschlag für die Bezirkswahl,
- einen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Bei der Briefwahl müssen die Stimmberechtigten dafür sorgen, dass der Wahlbrief, in dem sich der Wahlschein und die verschlossenen Stimmzettelumschläge [mit den jeweils zugehörigen Stimmzetteln] befinden, bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle **spätestens am 14. Oktober 2018 bis 18 Uhr** eingeht.

Nähere Hinweise darüber, wie die Stimmberechtigten die Briefwahl auszuüben haben, ergeben sich aus dem **Merkblatt für die Briefwahl**.

7. Stimmberechtigte können ihr Stimmrecht **nur einmal und nur persönlich** ausüben. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar [§ 107a Abs. 1 und 3, § 108d des Strafgesetzbuchs].

Hallerndorf, 21.09.2018

Braun  
(Wahlleiter)



Die **Gemeinde Hallerndorf** (ca. 4.200 Einwohner) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Verwaltungsfachangestellte/n**  
für das Bürgerbüro  
in Vollzeit (39 Stunden).

**Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen**

- Pass-, Ausweis- und Melderecht
- Fundbüro
- VHS

**Wir erwarten von Ihnen**

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder Fachprüfung I
- Berufserfahrung in den betreffenden Aufgabenbereichen wünschenswert
- Sicheres, freundliches Auftreten gegenüber Bürgern
- Gewissenhaftes, eigenverantwortliches und zuverlässiges Arbeiten
- Gute schriftliche und mündliche Ausdrucksfähigkeit
- sicherer Umgang mit den üblichen IT-Anwendungen (Kenntnis der gängigen AKDB Programme wünschenswert)

**Wir bieten Ihnen**

- ein interessantes, vielseitiges und anspruchsvolles Aufgabengebiet
- flexible Arbeitszeiten im Rahmen von Gleitzeitregelungen
- Vergütung nach den Bestimmungen des TVöD.
- ein junges Team von Kolleginnen und Kollegen

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens **05.10.2018** an die **Gemeinde Hallerndorf, Von-Seckendorf-Str. 10, 91352 Hallerndorf** oder **per Mail an saffer@hallerndorf.de**.

Hinweise:  
Die erforderlichen Hinweise zum Datenschutz finden Sie auf unserer Homepage. Bitte beachten Sie, dass Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesendet werden. Reisekosten anlässlich eines möglichen Vorstellungsgesprächs werden nicht übernommen.

## Volksbund

### Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Hinweis: In der Zeit von **Freitag, 19.10.18 bis Sonntag, 04.11.18** findet eine Haus- und Straßensammlung statt.

## Allianz Regnitz-Aisch e.V.

### Hobbyfotografen aufgepasst!

Die Allianz Regnitz Aisch veranstaltet einen Fotowettbewerb! Gesucht werden die 12 schönsten Motive für unseren neuen Regnitz-Aisch Kalender. Abgebildet werden sollen markante Motive mit Wiedererkennungswert aus Altendorf, Buttenheim, Eggolsheim und Hallerndorf. Für jedes Foto, das in unserem Kalender verwendet wird, erhält der Fotograf drei Allianz Gutscheine im Wert von 30 EUR, die in vielen Betrieben (Supermärkte, Gasthäuser, Bierkeller, usw.) innerhalb der Allianz eingelöst werden können. Pro Teilnehmer können max. 10 Fotos eingereicht werden. Eure Fotos schickt ihr bitte an [info@regnitz-aisch.de](mailto:info@regnitz-aisch.de). Einsendeschluss ist der **31.10.18**.



## Fundsachen

Gefunden wurden

- ein paar Fahrradhandschuhe in Hallerndorf
- eine schwarze Brille in Schlammersdorf
- ein Rennrad in Willersdorf

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Frau Leisgang,  
Tel. 09545 4439-113.

## Seelsorgeeinheit Unterer Aischgrund

### Gottesdienstzeiten

#### Samstag, 22.09.2018

Kreuzberg 12.30 Uhr Trauung  
Pautzfeld 18.30 Uhr VAM

#### Sonntag, 23.09.2018

Hallerndorf 08.45 Uhr MF mit Taufe  
Schnaid 10.00 Uhr WGF  
Schlammersdorf 10.30 Uhr MF  
Willersdorf 10.30 Uhr MF m. Chor Charisma  
Pautzfeld 14.00 Uhr Taufe

#### Samstag, 29.09.2018

Willersdorf 11.30 Uhr Trauung  
Schnaid 18.30 Uhr VAM

#### Sonntag, 30.09.2018

Pautzfeld 10.00 Uhr MF Kirchweih  
Willersdorf 10.30 Uhr MF  
Schlammersdorf 10.30 Uhr WGF  
Hallerndorf 13.30 Uhr Andacht d. marian. Sodalität

#### Samstag, 06.10.2018

Schnaid 11.30 Uhr Trauung  
Schlammersdorf 18.30 Uhr VAM Erntedank

#### Sonntag, 07.10.2018

Schnaid 08.45 Uhr MF Erntedank  
Hallerndorf 10.30 Uhr MF Erntedank  
Pautzfeld 10.30 Uhr MF Erntedank  
Willersdorf 10.30 Uhr WGF Erntedank

*Bitte auch immer die aktuelle Gottesdienstordnung beachten!*



## Evang. Kirchengemeinde Christuskirche Forchheim-Eggolsheim

### Gottesdiensttermine

Evang. Kirchengemeinde Christuskirche Forchheim /  
Friedenskirche Eggolsheim

#### Gottesdienste in der Friedenskirche Eggolsheim

##### Sonntag, 07.10.

10.30 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedank (Pfarrer Bahr/Team)

##### Mittwoch, 10.10.

15.00 Uhr Gottesdienst im Seniorenheim St. Martin (Pfarrer Bahr)

##### Sonntag, 14.10.

10.30 Uhr Gottesdienst (Prädikant Greim)

##### Sonntag, 21.10.

10.30 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Muschler)

##### Sonntag, 28.10.

10.30 Uhr Gottesdienst (Prädikant Greim)

#### Gottesdienste und Veranstaltungen in der Christuskirche Forchheim

##### Montag, 01.10.

14.00 Uhr Seniorenkreis mit Geburtstagskaffee im D-Bonhoeffer-Haus

##### Sonntag, 07.10.

10.00 Uhr Familiengottesdienst zu Erntedank  
anschl. Kaffee und Kuchen im D-Bonhoeffer-Haus

##### Samstag, 13.10.

09.30 Uhr Frauenfrühstück im D-Bonhoeffer-Haus

##### Sonntag, 14.10.

09.15 Uhr Sakramentsgottesdienst zur Jubelkonfirmation

##### Sonntag, 21.10.

09.15 Uhr Gottesdienst



## Kindertagennachrichten

### Kindergarten St. Sebastian Hallerndorf

Kleider- u. Spielzeugbasar der Kita St. Sebastian Hallerndorf am **Samstag, 22.09.18 von 18.30 - 20.30 Uhr** in der Doppeltturnhalle, Schulstr. 2 in Hallerndorf.

Einlass für Schwangere 30 Minuten früher (mit einer Begleitperson).



## Veranstaltungen in der Gemeinde

### DJK Sparta Pautzfeld

Die DJK Sparta Pautzfeld bietet ab **Dienstag, 25.09.18 jeweils ab 17.30 Uhr** einen Pilates-Kurs (10 mal) an. Kursleiterin: Frau Andrea Distler, Kosten: 30,- € für Nichtmitglieder, 20,- € für Mitglieder, 10,- € für Jugendliche, Anmeldung bei Monika Kraus, Tel. 09545 8572 oder bei Kursbeginn. Ort: Kindergarten Pautzfeld.

### Karate Hallerndorf

Karate für alle Altersgruppen ab 10 Jahren. Fitness, Konzentration und Selbstverteidigung und viel Spaß bietet das Training. Kommt gerne auch zum Schnuppern... Neuer Anfängerkurs ist geplant. Bei Interesse bitte an Wolfgang. raczek@t-online.de Anfrage stellen. Karate-Kampfttraining Montags von 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr.

Anfängertraining Freitags von 18.15 Uhr bis 19.30 Uhr und Breitentraining alle Gürtelgrade Freitags von 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr.

### Purzelzwerge Hallerndorf

Für alle Mamas, Papas, Omas und Opas mit Kindern von 0 bis 3 Jahren. Wir treffen uns zum Basteln und Spielen, jeden Freitag von 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr im Pfarrheim in Hallerndorf. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns über euer kommen. Die Purzelzwerge.

Ansprechpartner: Tanja Erlwein Tel. 0171 4866447, Christine Walz Tel. 0157 82742212.

### Verein Zufriedenheit Hallerndorf

Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Essen, Ehrungen und Neuwahlen am **Samstag, 06.10.18 um 19.00 Uhr** im Saal der Brauereigaststätte Rittmayer.

### FC Wacker Trailsdorf

Am **Samstag, 06.10.18 ab 17.30 Uhr**

„Rifferla-Essen „all you can eat“ anschließend **großer Taubenmarkt mit Unterhaltungsmusik** im Sportheim.

Bitte vorbestellen bis spätestens Mittwoch 3.10.18 unter 09545 7341 oder im Sportheim.

### Sky | Live-Fußball im Sportheim

Ab sofort im Sportheim Trailsdorf auf großer Leinwand Fußball schauen und gemeinsam mitfiebern. Wir bieten im Sportheim Bundesliga, DFB-Pokal und Champions League live und natürlich in HD!

Leinwand Fußball schauen

### Stammtisch Aischgrund-Perle Willersdorf

Einladung zur Fahrt ins Blaue am **Samstag, 06.10.18**. Abfahrt um **14.30 Uhr** bei GH Fischer, anschließend in Haid. Rückfahrt um 23.30 Uhr.

Willkommen sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins.

Manuela Grimm

1. Vorsitzende

### KDFB Schnaid-Rothensand

#### Halbtagesfahrt nach Abtswind:

Herzliche Einladung an alle Interessierte. Am **Dienstag, 09.10.18** fahren wir zur Fa. Kaulfuss (Kräuter, Gewürze, Tee). Hier erhalten wir eine Führung. Im Cafe besteht die Möglichkeit Kaffee und Kuchen einzunehmen. Im Werksverkauf können die verschiedenen Kräuter, Gewürze und Teesorten erworben werden. Um 16.45 Uhr geht es zur Autobahnkirche nach Geiselwind. Hier erhalten wir in der ökumenischen Kirche eine kl. Führung mit Andacht. Abendessen im Restaurant. Heimfahrt ca. 20.00 Uhr.

**Abfahrtszeiten:** 12.30 Uhr Stiebarlimbach, 12.35 Uhr Schnaid, 12.40 Uhr Kleinbuchfeld, 12.45 Uhr Großbuchfeld, 12.50 Uhr Rothensand, 12.55 Uhr Sassanfahrt.

Der Preis beinhaltet die Fahrt sowie den Eintritt ins Museum und beträgt für Mitglieder 14,00 €, für Nichtmitglieder 17,00 €. Anmeldung bitte bis 28.09.18 bei Fr. Brehm 09543 4183652 od. Fr. Geyer 09543 9731.

### FFW Schnaid

Am **Samstag, den 20.10.18 ab 11.00 Uhr** Schlachschüssel mit Kesselfleisch und ab ca. 12.00 Uhr Blut und Leberwürste mit Sauerkraut.

Die Vorstandschaft



## Termine in der Region

### Kreisjugendring Forchheim

#### Jahreszuschuss 2018 beim Kreisjugendring Forchheim:

Die im Kreisjugendring Forchheim zusammengeschlossenen Organisationen können im Zeitraum vom **01.09. bis 15.10.18** den Antrag auf Jahreszuschuss 2018 beim Kreisjugendring Forchheim einreichen. Bitte beachten Sie, dass später eingehende Anträge nicht mehr berücksichtigt werden können. Antragsberechtigt sind die Mitgliedsorganisationen wie z.B. Jugendverbände, Vereine, Kirchengemeinden, Jugendinitiativen, Jugendtreffs. Der Jahreszuschuss dient der allgemeinen Förderung der Jugendarbeit. Weitere Informationen zu den Zuschussrichtlinien sowie die entsprechenden Formulare finden Sie auf der KJR Homepage unter [www.kjr-forchheim.de](http://www.kjr-forchheim.de) im Bereich Service/Downloads/Zuschussanträge. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Jugendbüro unter Tel. 09191 7388-0 oder an [info@kjr-forchheim.de](mailto:info@kjr-forchheim.de).

#### Kreisjugendring sucht Ehrenamtliche für Auszeichnung:

Mit der Auszeichnung zum „Ehrenamtlichen des Jahres“ werden Menschen geehrt, die sich in besonderem Maße ehrenamtlich für die Jugendarbeit im Landkreis Forchheim einsetzen. Es werden drei Ehrungen vergeben, die mit einem Preisgeld verbunden sind. Schirmherr der Auszeichnung ist Landrat Dr. Hermann Ulm. Vorschläge können von den Verantwortlichen der Mitgliedsorganisationen im Kreisjugendring, also aus den Jugendverbänden, Vereinen, Kirchengemeinden, Jugendinitiativen und Jugendtreffs eingereicht werden.

Nehmen Sie sich die Zeit für Ihren Vorschlag, denn jeder Vorschlag ist ein Nachweis, dass im Landkreis Forchheim eine vielfältige Jugendarbeit stattfindet, die von vielen Ehrenamtlichen gestemmt wird. Bitte beachten Sie den Abgabetermin vom 01.09. bis 15.10.18. Weitere Informationen und das Formular für Ihren Vorschlag finden Sie auf unserer Homepage [www.kjr-forchheim.de](http://www.kjr-forchheim.de) im Bereich Service/Downloads/Anmeldungen und Formulare. Bei Fragen wenden Sie sich an das Jugendbüro unter 09191 7388-0 oder an [info@kjr-forchheim.de](mailto:info@kjr-forchheim.de).

#### **Familienpass 2018/2019:**

Ab sofort kann der Familienpass für 5,00 € im Kreisjugendring, in den Stadt- und Gemeindeverwaltungen im Landkreis, im Königsbad sowie im GLOBUS-Markt Forchheim erworben werden. Weitere Informationen finden Sie unter [www.familienpass-forchheim.de](http://www.familienpass-forchheim.de).

## **Caritas Forchheim**

### **Und wenn Mama krank wird...kommt die Familienpflegerin/Dorfhelferin!**

Der Caritasverband für den Landkreis Forchheim e.V., andere Kreis- und Caritasverbände, Dorfhelferinnenstationen und das Familienpflegewerk Bamberg stellen den Familien eine qualifizierte Familienpflegerin/Dorfhelferin zur Weiterführung des Haushalts für diese Notsituationen zur Verfügung. Diese führt den Haushalt weiter. Voraussetzungen dafür sind, dass der behandelnde Arzt eine Bescheinigung über die Notwendigkeit ausgestellt hat, und dass mindestens ein Kind im Haushalt lebt, das bei Beginn der Haushaltshilfe das 12. Lebensjahr noch nicht vollendet hat oder das behindert und auf Hilfe angewiesen ist.

Die Krankenkassen oder andere zuständige Kostenträger übernehmen bei Antragstellung und nach Erfüllung der Voraussetzungen die Kosten für den Einsatz einer Familienpflegerin.

Allerdings muss die Familie auch einen Eigenanteil zahlen. Die Leistungsentgelte der Krankenkassen decken die Kosten nicht vollständig ab. Trotz Zuschüsse vom Bay. Staatsministerium für Gesundheit und Pflege und der Erzdiözese Bamberg bleibt eine Deckungslücke bei der Finanzierung, die der Caritasverband tragen muss. Der Erhalt der Familienpflegestation des Caritasverbandes Forchheim kann mit Spenden unterstützt werden.

Informationen und Hilfe bei Antragstellung: Caritasverband für den Landkreis Forchheim e.V. unter der Telefonnummer 09191 7072-24.

## **Neues VHS-Programm**

Das neue VHS-Programmheft für das Herbst-/Wintersemester 2018/19 ist am 11.10.2018 erschienen. Die Programmhefte liegen im Rathaus und an den bekannten Verteilerstellen aus.

### **In folgenden Kursen sind noch Plätze frei:**

Kinderschutzstraining für Schüler 1. bis 6. Klasse

Fr. 29.03.18 um 15.00 Uhr

Pferde - gestütztes Coaching - Einführungskurs

Sa. 20.10.18 um 13.30 Uhr

Richtig kochen im Wok

Do 08.11.18 um 18.00 Uhr

Einfache raffinierte Thai Rezepte

Do. 29.11.18 um 18.00 Uhr

Sushi Teil 4 mit Spezial Toppings und Füllungen

Mi. 05.12.18 um 18.00 Uhr

Anmeldung und weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Leisgang, Tel. 09545 4439-113 oder im Internet unter [www.vhs-forchheim.de](http://www.vhs-forchheim.de). Bei Anmeldung ist die Bezahlung der Kursgebühr nur mit SEPA-Lastschriftmandat möglich.

## **Termine der Wirtschaftsförderung des Landkreises Forchheim**

**Beratungen zu Existenzgründung, -sicherung und Unternehmensnachfolge** durch die IHK für Oberfranken gemeinsam mit den Wirtschaftsexperten der Aktivsenioren Bayern e. V. und der Handwerkskammer für Oberfranken sowie durch einen Steuerberater

Termin: **Do. 11.10.18, ab 09.00 Uhr**

Ort: Landratsamt Dienststelle Ebermannstadt, Oberes Tor 1, 91320 Ebermannstadt, Zimmer B108

Termin: **Do., 25. Oktober 2018, ab 09.00 Uhr**

Ort: LRA Forchheim, Am Streckerplatz 3, 91301 Forchheim, Gebäude A, Zimmer 047

Die Beratungen sind kostenfrei, jedoch ist eine **vorherige Anmeldung erforderlich**. Nähere Infos unter Tel. 09191 86-1021 oder E-Mail: [Wifoe@Lra-Fo.de](mailto:Wifoe@Lra-Fo.de)

### **Consumenta 2018**

#### **Der Landkreis Forchheim auf der Consumenta**

Termin: **Sa. 27.10 bis So. 04.11.18**

Ort: Messezentrum 1, 90471 Nürnberg, Halle 1 / Stand OR2  
Sie finden uns am Gemeinschaftsstand der Metropolregion Nürnberg mit Original Regional.

### **Neues aus der WiR – Wirtschaftsregion Bamberg-Forchheim**

#### **Regionalkonferenz**

Termin: **Di. 02.10.18, 18.00 Uhr**

Ort: Pilatushof, Pilatusring 32, 91353 Hausen

Thema: „Was ist Heimat? Was ist Region?“

#### **Unternehmen Familie – Das Netzwerk**

Termin: **Donnerstag, 11.10.18, 18.00 Uhr**

Ort: Levi Strauss Museum, Marktstr. 31 – 33, 96155 Buttenheim

Thema: Mama, Papa, Kind, PC: Homeoffice – Fluch oder Segen

**Weitere Informationen und Anmeldung bei der Wirtschaftsregion Bamberg-Forchheim unter [www.wir-bafo.de](http://www.wir-bafo.de)**

## **Umweltpädagogische Führungen im Wildpark Hundshaupten**

Passend zum Schulbeginn möchte der Landkreis Forchheim auf seine umweltpädagogischen Angebote für Schulen, Kindertagesstätten und Gruppen im Wildpark Hundshaupten aufmerksam machen. Das diesjährige Thema der Führungen lautet „Wildes Franken“ und wird wie in den vergangenen Jahren vom Bay. Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz gefördert.

Folgende Tierthemen können Sie ab sofort buchen:

- Wolf und Hund: vom wilden Raubtier zum besten Freund
- Luchs, Wildkatze, Hauskatze: von wilden Samtpfoten und verschmusten Stubentigern
- Vom Wildschaf zum Wollknäuel
- Vom Wildschwein zum Hängebauchschwein
- Das wilde Flattern: Hühnervögel und Enten
- Von Wisent und Steinbock zu Kuh und Ziege

Im Rahmen der Führungen werden in einem umweltpädagogisch-spielerischen Teil und bei einem Tierbesuch ein Bezug zu den wilden Vorfahren und Verwandten unserer Haus- und Nutztiere hergestellt und die positiven Wertigkeiten dieser Tiere für unsere Region beleuchtet. Mit Spiel, Spaß und vielen Aktionen wird der Inhalt speziell auf die jeweils teilnehmende Altersgruppe abgestimmt.

Die Veranstaltungen werden von der Umweltstation Lias-Grube durchgeführt. Diese dauert ca. 2 - 2,5 Stunden und kostet zusätzlich zum Wildparkeintritt pro Kind 3 € (ab 20 Personen) bzw. pauschal 60 € für Gruppen mit weniger als 20 Teilnehmern. Treffpunkt ist das Grüne Klassenzimmer vor dem Eingang zum Wildpark. *Fortsetzung Seite 10*



## Neues aus der Gemeinde



# Pfarrjugendzeltlager in Teuchatz

Auf Fahrrädern machten sich 57 Kinder mit ihren 19 Betreuern der Seelsorgeeinheit „Unterer Aischgrund“ auf den Weg ins diesjährige Jugendzeltlager nach Teuchatz. Nach fast vier Stunden Fahrt erreichte die erste Gruppe den Zeltplatz und ruhte sich ein wenig im Schatten aus, bevor alle gemeinsam begannen die Zelte aufzubauen. Da durch die langanhaltende Hitze höchste Waldbrandgefahr herrschte, wurde das abendliche Lagerfeuer durch einige Kerzen und Leuchten ersetzt, was den Kindern das Holzsuchen ersparte.

Das einwöchige Zeltlager bot ein vielseitiges Programm. Am besten gefiel den meisten der „Auswahltag“, der den Kindern vielerlei Möglichkeiten, wie zum Beispiel den Bau eines Insektenhauses, den Ausflug an einen Badensee, den Bau eines eigenen Pools oder auch gemeinsames basteln im Schatten, bot. Außerdem kam auch die Zeltlagerolympiade gut bei den Kindern an, welche sowohl bei verschiedenen Spielen, als auch bei Team und Vertrauensübungen zeigen konnten, was sie alles auf den Kasten haben. Am Abend ließen alle den Tag mit einem Zeltlager-TV ausklingen, indem der Tag auf lustige Weise noch einmal reflektiert wurde.

Trotz manchem Lager- oder Abspüldienst und der ein oder anderen Wespe war es sowohl für die Kinder, als auch für die Betreuer eine aufregende Woche in der alle viel gelacht und erlebt haben. Der Höhepunkt war die letzte Nacht, in der die selbstgebastelte Zeltlagerfahne in einer Reihe von „Überfällen“ geschützt werden musste. Die Überfaller wurden danach von den Kindern zur Feuerstelle gebracht und zur Strafe mit bunten Fingerfarben bemalt.

Am letzten Morgen kamen die Eltern zu einem gemeinsamen Brunch. Sie durften die tägliche Morgenrunde miterleben, bevor sie ihre müden aber glücklichen Kinder wieder mit nach Hause nahmen.



Foto: Mathias Erlwein

# OPEN AIR

## von „Paul der Gaul“ für guten Zweck

Das dritte Benefiz-Open-Air zugunsten krebskranker Kinder mit der Baiersdorfer Musikgruppe „Die Gerchli“ auf dem Willersdorfer Sportgelände war mit über 600 Besuchern wieder ein voller Erfolg. Organisiert hatte das Konzert die Stammtischgruppe mit dem bekannten rosa Plüschtier „Paul der Gaul“ um Fußballtrainer Lutz Reinhold. „Abfeiern und damit Gutes tun“, brachte Reinhold das Motto des Abends auf einen kurzen Nenner.

Obwohl die „Gerchli“ mit ihren Songs für mächtig Stimmung auf dem Sportgelände sorgten, war an diesem Abend jemand anders der Held auf der Bühne: der 16-jährige Mirco aus Heroldsbach. Er bekam unter dem tosenden Applaus des Publikums von Reinhold Lutz ein „Ehrentrikot“ mit der Aufschrift „Hero“ überreicht. Natürlich in Pink, der unübersehbaren Signalfarbe des Stammtisches. Der Hintergrund: Bei Mirco ist 2013 Lymphdrüsenkrebs festgestellt worden. Nach erfolglosen Chemotherapien gab es für ihn nur noch eine Hoffnung – eine Stammzellenspende. 2016 fand sich ein genau passender Spender aus Bremen, das rettete sein Leben. Auch die Stammtischbrüder von „Paul der Gaul“ wollten Mirco helfen und sammelten erstmals am Annafest 2016 Spenden für ihn. Da er aber bereits einen Spender gefunden hatte, gaben Mircos Eltern den Anstoß, das Geld an die Elterninitiative krebskranker Kinder in Erlangen zu geben. Sie hatte ihnen sehr geholfen. Seitdem engagieren sich die „Paul der Gaul“ – Mitglieder für krebskranke Kinder. Vor drei Jahren wurde dann das Benefiz-Open-Air ins Leben gerufen. Beim ersten Anlauf kamen gleich 1.500 Euro an Spendengeldern zusammen. Im letzten Jahr drohte das Konzert dann ein Fiasko zu werden, denn schon zu Beginn zog ein Unwetter auf. „Es kamen trotz strömenden Regens Besucher und trotzten dem Wetter. Die „Gerchli“ zerrissen schließlich ihren Vertrag für die Gage auf der Bühne, die Brauerei Rittmayer verzichtete auf eine Bezahlung und wir bekamen eine Privatspende in Höhe von 1.000 Euro“, blickt Reinhold zurück. 7.000 Euro konnten letztes Jahr für die krebskranken Kinder übergeben werden. Was dieses Jahr übrigbleibt, muss erst noch zusammengezählt werden. Die Metzgerei Böhnlein spendierte diesmal die Bratwürste und die Bäckerei Loskarn die Brötchen dazu, der Partyservice Martin arbeitete unentgeltlich. Zudem halfen wieder die Mitglieder des Sportvereins beim

Ausschank mit, der Willersdorfer FCN-Stammtisch hatte die Grillbude im Griff. Aber beim Auf- und Abbau braucht es viele Helfer. „Da haben wir keine Probleme, alle helfen gern“, freut sich Lutz Reinhold. In diesem Jahr hat auch Mirco beim Auf- und Abbau mitgeholfen. „Das ist doch eine Riesengeschichte, er ist wirklich unser Held“, erklärt Reinhold und man sieht seine Augen glücklich leuchten. Helfen kann große Freude bereiten. Wenn man sogar durch Feiern – wie die Besucher beim Willersdorfer Open-Air – helfen kann, was kann man sich Schöneres wünschen? Das findet auch Sozialpädagogin Leonie Roderus, die von der Elterninitiative krebskranker Kinder angestellt ist, um betroffenen Familien in der schweren Zeit zu unterstützen. Sie war extra gekommen und erlebte ein tolles Konzert mit entspannten und zufriedenen Gästen, von denen viele den Eintrittspreis von 99 Cent großzügig aufstockten. Auch wenn die genaue Spendensumme noch nicht feststeht, 1.000 Euro haben die Stammtischler bereits am diesjährigen Annafest gesammelt. „Wenn wir alles vom Fest abgerechnet haben, werden wir die Gesamtsumme in Erlangen übergeben“, so Reinhold.



Terminabsprache, Buchungen und weitere Details ausschließlich bei der Umweltstation Lias-Grube per Mail unter [info@umweltstation-liasgrube.de](mailto:info@umweltstation-liasgrube.de) oder per Telefon unter 09545 950399. Näheres zum Projekt auch auf <http://www.umweltstation-liasgrube.de/lias-grube/aktuelle-projekte/wild-park-hundshaupten/>

## Fränkisch singen mit Vitus Kramer

Im Herbst 2018 bietet Vitus Kramer 8 Termine an, bei denen nach Herzenslust neue und altbekannte fränkische Lieder gesungen werden können.

Los geht's am Freitag 05.10. im Restaurant Aischblick in Höchstadt. Danach am Freitag 19.10. im Gasthaus Hopf in Stolzenroth, Samstag 20.10. im Feuerwehrhaus in Röttenbach, Freitag 26.10. im Feuerwehrhaus in Förtschwind, Samstag 03.11. im Feuerwehrhaus in Neuhaus, **Freitag 09.11. im Gemeindehaus in Pautzfeld**, Samstag 17.11. im Gasthaus Fischer in Greuth und Freitag 23.11. im Gasthaus Schlager in Altershausen. Beginn ist jeweils um 19.30 Uhr. Es werden 5 neue Lieder eingeübt und die Lieder vom 3. und 4. Singabend komplett gesungen.

Extras: In Röttenbach und Pautzfeld wird eine Auswahl der jetzt schon 210 Liedern gesungen. In Pautzfeld ist auch die „Oberhaider Wallfahrt“ mit dabei.

Jeder, der gerne alte fränkische Lieder singt oder neue dazu lernen will, ist herzlich willkommen.

## Lias-Grube Eggolsheim

Veranstaltungstermine Herbst und Winter:

**Fr. 05.10.18 von 15.00 - 17.00 Uhr:** Bewegte Erde – Sandgrubenexpedition.

**Sa. 06.10.18 von 09.00 - 13.00 Uhr:** Pilzwanderung für die ganze Familie.

**Sa. 20.10.18 von 09.00 - 13.00 Uhr:** Pilzwanderung für die ganze Familie.

**Fr. 26.10.18 von 14.30 - 16.30 Uhr:** Weidenatelier für Kids ab 7 Jahren.

**Do. 08.11.18 um 19.30 Uhr:** Photovoltaik – saubere Energie von der Sonne für Erwachsene.

**Fr. 09.11.18 von 14.30 - 16.30 Uhr:** Weidenatelier für Erwachsene (Kinder willkommen).

**Mi. 12.12.18 von 14.00 - 16.00 Uhr:** Weihnachtsbaum für Tiere für Kinder ab 3 Jahren + Begleitperson.

Anmeldung und weitere Informationen über unsere Webseite [www.umweltstation-liasgrube.de](http://www.umweltstation-liasgrube.de), per Telefon unter 09545 950399 oder per Mail an [info@umweltstation-liasgrube.de](mailto:info@umweltstation-liasgrube.de).

## Pack mer's

Am **Samstag, den 06.10.18 von 09.00 - 13.00 Uhr** gibt es bei Pack mer's „Geschmeide“ für Sie und „Geschmiede“ für Ihn. Wir haben eine Riesenauswahl an Ketten, Ringen, Ohrringen, Uhren und vieles mehr an schönem Schmuck. Der Handwerker findet Werkzeug in großer Auswahl sowie Regale und Leitern. Für den kleinen Hunger zwischendurch haben wir fränkische Äpfel.

Das Pack mer's Team freut sich auf Ihren Besuch!

## Chanson-Kabarett

**Die Männer sind schon die Liebe wert!** Chanson-Kabarett über Männliches und Allzumännliches, Typen und Archetypen. Alexandra Völkl (Gesang, Schauspiel), Franziska Teichert (Piano). Am **Samstag, 13.10.18, 20.00 Uhr** in der Kulturscheune im Rathaus, Hauptstr. 27 in 91330 Eggolsheim. Eintritt: 12,00 € (Vorverkauf), 14,00 € (Abendkasse). Kartenvorverkauf: Rathaus und SPK Eggolsheim, Restkarten an der Abendkasse.

## Informationsabend in DEB- und GAW-Berufsfachschulen

Die Wahl des Berufs ist mit die schwierigste, die Schulabgänger treffen müssen. Hilfe bieten das Deutsche Erwachsenen-Bildungswerk (DEB) und das GAW-Institut für berufliche Bildung am **Dienstag, 23.10.18**, in ihren Berufsfachschulen in der Michael-Vogel-Straße 1e. Zwischen **17.00 und 18.30 Uhr** können sich Interessierte zu den Ausbildungsgängen Altenpfleger/in, Pflegefachhelfer/in (Altenpflege), Kinderpfleger/in und Diätassistent/in beraten lassen.

Es werden Fragen zu Zugangsvoraussetzungen, Ausbildungsinhalten, etc. beantwortet. Außerdem kann ein Blick in die Unterrichtsräume geworfen werden. Bewerbungen für den Ausbildungsstart im September 2019 können gerne mitgebracht und persönlich abgegeben werden.

## Nach Redaktionsschluss eingegangen

### FFW Hallerndorf

Weinfahrt nach Abtswind mit den Triefensteinern Musikanten am **Samstag, 13.10.18**. Es sind noch einige Plätze frei. Abfahrt am Feuerwehrhaus um 17.00 Uhr. Eintritt ins Weinzelt mit Fahrt 10,00 €. Anmeldung bei Peter Hutzler, Tel. 09545 4626.

#### Impressum

**Amts- und Mitteilungsblatt  
Gemeinde Hallerndorf**  
mit den Ortsteilen Haid, Willersdorf, Stiebarlimbach,  
Schnaid, Hallerndorf, Trailsdorf, Schlammersdorf,  
Pautzfeld



Erscheinungsweise: vierzehntäglich jeweils freitags in den geraden Wochen  
Verteilung: kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim. Telefon 09191/7232-0.  
[www.wittich-forchheim.de](http://www.wittich-forchheim.de)
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Hallerndorf, Torsten Gunselmann,  
Von-Seckendorf-Str. 10, 91352 Hallerndorf, oder seine Vertretung im Amt.  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Peter Menne in LINUS WITTICH Medien KG.
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis  
von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



**Spielend selbst gestalten.**  
**Familienanzeigen ONLINE BUCHEN:**  
**[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)**

## Elektro Kühn

Inhaber Tobias Kühn

**Tel.: 0 91 91 - 340 66 74**  
**In der Büg 22 • 91330 Eggolsheim**

**[www.elektro-kuehn.de](http://www.elektro-kuehn.de)**



### Kostenlose Informationsveranstaltung



**Schönes Lächeln und fester Biss in nur wenigen Wochen**

In seiner Praxis bietet Zahnarzt und Implantologe Jens Heukelbach eine spezielle Implantationstechnik an. Im günstigsten Fall ist die Implantation in einer Sitzung abgeschlossen. Die Abdrücke für den Zahnersatz werden häufig sofort genommen. Möglich macht diese kurze Behandlung das „MIMI“-Verfahren. Das Kürzel „MIMI“ steht für „minimal-invasive Methode der Implantation“, also für einen möglichst kleinen Eingriff. „Mit einem speziellen, schmalen Bohrer wird das Zahnfleisch auseinandergedrückt und der Knochen gedehnt. Dann wird in den Bohrkanaal das Implantat eingesetzt. Es ist ein wenig breiter als der Kanal“, erläutert Jens Heukelbach das sanfte Verfahren. Dieser Halt verstärkt sich im Laufe der Zeit, da

die Knochenfasern die strukturierte Oberfläche des Implantates durchdringen. Im Gegensatz zum konventionellen Implantationsverfahren wird die Schleimhaut weder geöffnet, noch vom Knochen abgelöst oder nach dem Einbringen des Implantates wieder zugenäht. Das bietet viele Vorteile: Die Patienten haben kaum Schmerzen, kaum Schwellungen und es kommt kaum zu Infektionen. Dazu ist das MIMI-Verfahren deutlich preiswerter. Patienten, die sich für das MIMI-Verfahren entscheiden, werden vorab ausführlich und in aller Ruhe über die Behandlung aufgeklärt. In seiner Praxis bietet Jens Heukelbach die MIMI-Methode seit Jahren an und darüberhinaus auch das gesamte zahnmedizinische Spektrum.

**Donnerstag,  
27.09.2018  
18:00 Uhr**

**begrenzte Plätze,  
bitte  
reservieren Sie:  
Telefon  
09195 7062**

Praxis für Zahnheilkunde  
Jens Heukelbach  
Zeckerner Hauptstr. 4  
91334 Hemhofen  
[www.heukelbach.info](http://www.heukelbach.info)

Implantologie  
20 Jahre Erfahrung



Wir haben noch Plätze frei!

#### Ballett für Kinder

Freitag, 14.30 – 15.15 Uhr ab 3 Jahren

Mittwoch, 14.15 – 15.00 Uhr ab 3 Jahren

Freitag, 16.00 – 16.45 Uhr ab 4 Jahren

Donnerstag, 14.30 – 15.15 Uhr ab 4 Jahren

**2 kostenlose Schnupperstunden!**

Voranmeldung ab sofort unter Tel.: 01 60/96 24 26 20

Tanzzentrum allegro  
Inh. Silke v. Fürstenstein  
Industriestraße 17 - 96114 Hirschaid  
[www.tanzzentrum-allegro.de](http://www.tanzzentrum-allegro.de)

### HAAG Akustik · Augenoptik GmbH



#### Unsere Leistungen im Überblick:

- 👁️ Brillen
- 👁️ Sportbrillen
- 👁️ Kontaktlinsen
- 👁️ Lesehilfen
- 👁️ Führerschein-Sehtest
- 👂 Hörgeräte
- 👂 Tinnitus-Beratung
- 👂 Gehörschutz
- 👂 Zubehör
- Passfotos

Wir besuchen Sie auch gerne zu Hause!

Hartmannstraße 11 · 91330 Eggolsheim  
Tel 09545-95 04 25 · Fax 09545-95 04 27  
info@haag-akustik-augenoptik.de

Wir sind für Sie da: Mo-Fr: 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa: 9.00 - 13.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Ihr Partner für perfektes Hören und Sehen in Eggolsheim**

[www.haag-akustik-augenoptik.de](http://www.haag-akustik-augenoptik.de)



Mit einer Kleinanzeige

zu Ihrem Glück.

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Suche Haushaltshilfe für Privathaushalt ca. 2 Std. pro Woche, bei freier Zeiteinteilung. Tel. 0151/54449816

Versuchen Sie es doch mal mit einer Anzeige.

Amts- und Mitteilungsblatt Gemeinde Hallerndorf

2001

## Brennstoffe Bähr



Eggolsheim – Hauptstraße 14 – Tel. 09545/8221

Heizöl – Kohlen  
Brikett in 10 kg und 25 kg



Große Auswahl an  
Futter, Düngemittel,  
Blumen- und Pflanzerde,  
Rindenmulch,  
Rasensamen und Rasendünger

## Service-Profi für Elektrogeräte

# em&em

Dr.-Schmitt-Straße 2 - 4, 91315 Höchstadt

**Tel.: 09193 / 50399-0**

Reparaturen führen wir in unserer hauseigenen Werkstatt oder bei Ihnen vor Ort durch

[www.em-em-gmbh.de](http://www.em-em-gmbh.de)



*Hair Design*

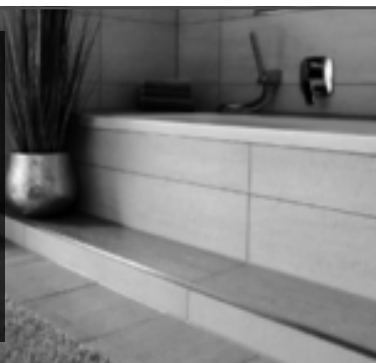
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr | Sa. 9 - 13 Uhr  
Apothekenstraße 15 · 91301 Forchheim · Tel. 09191 - 7 33 56 16

[www.hairdesign-forchheim.de](http://www.hairdesign-forchheim.de)

Anzeigenservice wird bei uns  
ganz **GROSS** geschrieben!

FLIESEN-, PLATTEN- UND  
MOSAIKVERLEGUNG FÜR:

- Neubau, Sanierung & Renovierung
- Treppenanlagen im  
Innen- und Außenbereich
- Natursteinfensterbänke
- Abdeckplatten aus  
Granit und Marmor
- Balkon- und Terrassensanierung



**ROPPELT**  
Fliesen und Natursteine

Schulstraße 28 | 96146 Altendorf  
Telefon: 09545 8278  
[www.fliesen-roppe.lt.de](http://www.fliesen-roppe.lt.de)

Ihr Friseur für die ganze Familie  
**HaarSchneider + Friseur**

Hauptstraße 45 – 91330 Eggolsheim – Fon: 09545/509074  
Internet: [www.haarmoden-schneider.de](http://www.haarmoden-schneider.de) – Mail: [Thomas@HaarSchneider-Friseure.de](mailto:Thomas@HaarSchneider-Friseure.de)  
Nürnberger Straße 41 – 96114 Hirschaid – Fon: 09543/4430891

Unsere Bäckerei ist vom **01.10. bis 10.10.2018** geschlossen.  
Ab 11.10. sind wir gerne wieder für Sie da!

**HINWEIS: Ab Oktober jeden Montag geschlossen.**  
Ab Rosenmontag haben wir montags wieder geöffnet!

**Bäckerei Linz**

Hauptstr. 30, 91352 Hallerndorf-Trailsdorf, Tel. 09545/381

**JK Kredel Baustoffe**

Perfektion in Service

**Ihr Baustoffhändler in der Region**

Am Binsig 6 • 91352 Schlammersdorf  
Tel. 0 95 45 / 3 59 92 44 • Fax 0 95 45 / 3 59 92 46  
[post@kredel-baustoffe.de](mailto:post@kredel-baustoffe.de) • [www.kredel-baustoffe.de](http://www.kredel-baustoffe.de)

Großes **NATURSTEINSORTIMENT** am Lager

**NEU AM LAGER: Rasensamen, Rasendünger,  
Bodenaktivator, Hornspäne!**

**EUROPA PARK**

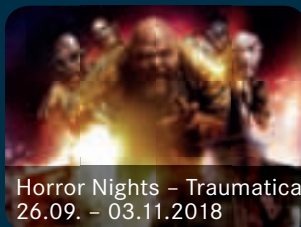
22.09. – 04.11.2018

**HALLOWEEN**  
im besten Freizeitpark der Welt!

NEU 2018



Schauriges Fahrvergnügen



Horror Nights – Traumatica  
26.09. – 03.11.2018



SWR3 Halloween-Party  
31.10.2018



Traumhafte Übernachtungen

[europapark.de](http://europapark.de)

Mack  
INTERNATIONAL



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



## Reinigungskraft (m/w)

Für unsere Büro-, Aufenthalts- und Ausstellungsräume suchen wir ab sofort eine zuverlässige Reinigungskraft (m/w).

### Arbeitszeit

- täglich 2-3 Stunden (Mo-Fr) ab 16.00 Uhr oder später

### Was sollten Sie mitbringen?

- sorgfältige und schnelle Arbeitsweise
- Selbstständigkeit und große Einsatzbereitschaft
- Teamgeist

### Interessiert?

Dann senden Sie bitte Ihre Kurzbewerbung (Infos zu Ihrer Person oder Lebenslauf) an:

LINUS WITTICH Medien KG  
Herrn Christian Zenk  
Peter-Henlein-Straße 1  
91301 Forchheim

Gerne auch per E-Mail an: [c.zenk@wittich-forchheim.de](mailto:c.zenk@wittich-forchheim.de)

## MEISTERBETRIEB SAAM



Gerüstbau-Malerarbeiten-Putz  
Tel. 0172/5831939 - [geruestbau.saam@gmail.com](mailto:geruestbau.saam@gmail.com)  
Am Löhlein 7 - 96155 Gunzendorf

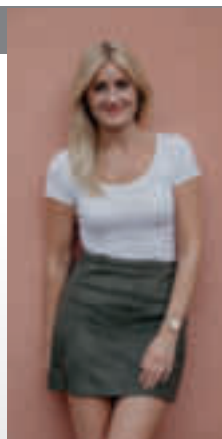
PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE

## DIE SPRACHBAR

Behandlung aller logopädischen Teilbereiche für Kinder, Jugendliche und Erwachsene  
Auch Hausbesuche möglich

Vereinbaren Sie gerne ab sofort Ihren Termin bei mir unter **09545 - 44 11 682** oder [www.die-sprachbar.de](http://www.die-sprachbar.de)

Anne-Luise Schwarzmann MSc  
Marktstraße 40/42 96155 Buttenheim



NEUERÖFFNUNG IN BUTTENHEIM

## P PERTINGER

ES GIBT NICHTS  
SCHÖNERES ALS  
KOCHEN UND  
HEIZEN MIT EINEM  
PERTINGER HERD

ERHÄLTlich IM  
OFEN-FACHHANDEL



Händlerinfo: T +39 0472 849525 - W [www.pertinger.com](http://www.pertinger.com) - E [info@pertinger.com](mailto:info@pertinger.com)

...so will ich wohnen



Kommen Sie zur Grundstücksbesichtigung und Planeinsicht!  
sonntags 14 - 16 Uhr  
Baiersdorf, In der Hut, Ecke Akazienweg

Baiersdorf - stadtnah & top Lage

2- bis 4-Zimmer-Wohnungen

mit ca. 60 m<sup>2</sup> bis ca. 149 m<sup>2</sup>

**09131 - 979 55 44**



Paulini  
BauPartner

[hutwiesen@paulini-baupartner.de](mailto:hutwiesen@paulini-baupartner.de) || [www.paulini-baupartner.de](http://www.paulini-baupartner.de)

**Das perfekte Umfeld für Ihre Anzeige.**

**15 Amts- und Mitteilungsblätter**

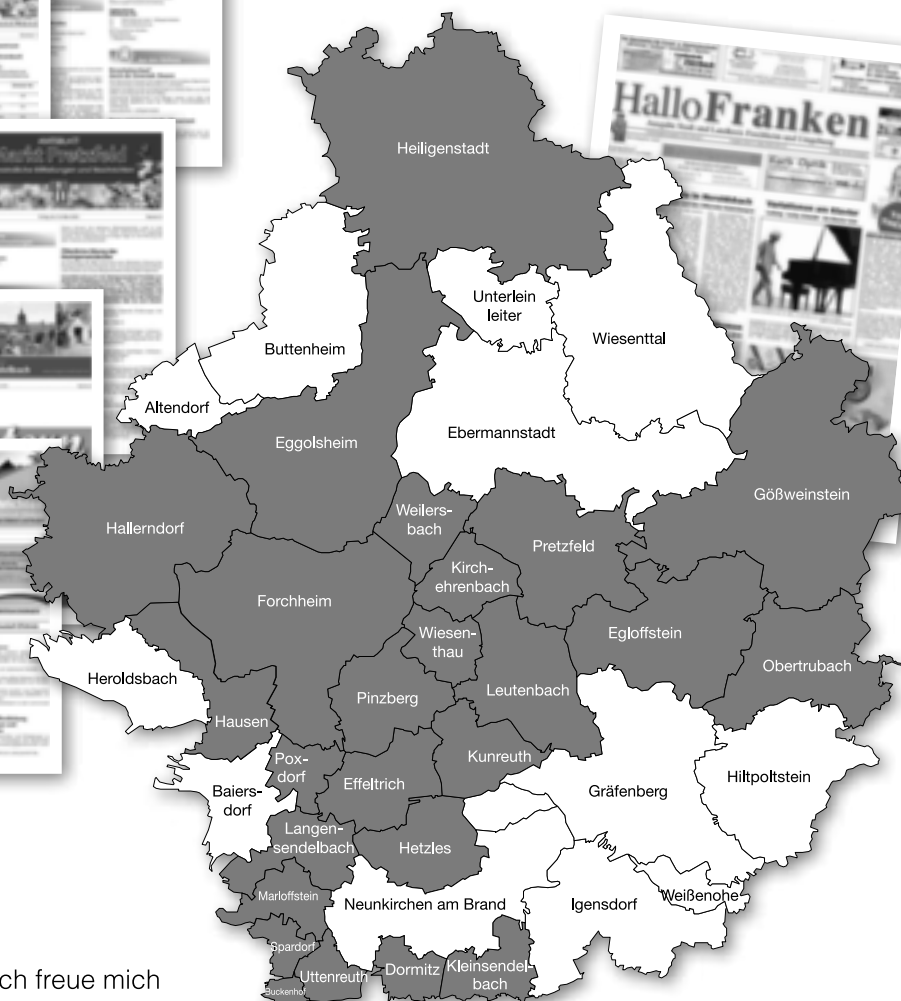
**und HalloFranken.**

**Gesamt oder individuell.**  
Durch kombinieren Geld sparen.

Mit Hallo Franken und einer Auflage von 50.000 Stück erreichen Sie mit Ihrer Anzeige viele Leser. Sie möchten nur in bestimmten Orten oder Regionen werben? Dann schalten Sie eine Anzeige in einem von 15 Amts- und Mitteilungsblättern.

Sie können aber auch in mehreren Zeitungen Ihre Anzeige schalten. Ganz wie Sie es wünschen. Das Tolle dabei, so kommen Sie in den Genuss von günstigen Anzeigen-Kombinationen.

Wir beraten Sie gerne.



Ich freue mich  
auf Ihren Anruf

**Claudia Schöfer**

Gebietsverkaufsleiterin

**Mobil: 0177 9159847**

Tel: 09192 9943120 • Fax: 09192 9943121  
c.schoefer@wittich-forchheim.de • www.wittich.de

**WITTICH**  
MEDIA  
**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.





# Volksbank Forchheim

## IMMOBILIEN GmbH



### Aus unserem aktuellen Immobilienangebot



#### Forchheim

##### WIESENT PROMENADE:

##### Neubau Eigentumswohnungen

- 3-Zimmer-Wohnungen in Top-Lage
- Großzügige, helle Raumgestaltung
- Hochwertige Ausstattung
- Balkon/Terrasse - Fernwärmehzg.
- **Zum Beispiel:** 3-Zi.-Whg. im 2. OG

Wohnfl. ca. 84,5 m<sup>2</sup> **298.000,00 €**



#### Forchheim

##### Helle 3-Zimmer-Eigentumswhg.

- Gepflegte Wohnung im 3. OG
- Einbauküche - kleiner Essbereich
- Off. Übergang zum Wohnzimmer
- Baujahr 1972 - V 159,9 kWh
- Öl-Zentralheizung - Garage
- Wohnfläche 74,8 m<sup>2</sup>

**179.000,00 €\***



#### Forchheim

##### 20 Neubau-Eigentumswohnungen

- 1- bis 4-Zimmer-Wohnungen
- Wohnfl. ca. 34 m<sup>2</sup> bis ca. 153 m<sup>2</sup>
- Mit Tiefgarage und Aufzug
- Balkon / Terrasse - Gas-Zentralhgz.
- **Zum Beispiel:** 2-Zimmer-Wohnung im EG, Wohnfl. ca. 70 m<sup>2</sup>

**284.000,00 €**



#### Strullendorf

##### 3-Zimmer-Neubau-Wohnungen

- Kleine, ruhige Wohnanlage
- Bad mit Dusche, Wanne und WC
- Balkon / Terrasse - Kellerraum
- Fertigstellung geplant 12/2018
- Gasbrennwerttechnik mit Solar
- **Zum Beispiel:** Whg. im 1. OG

Wohnfl. ca. 81,6 m<sup>2</sup> **245.000,00 €**



#### Weilersbach

##### Vermietetes Wohnhaus

- Aufgeteilt in zwei 3,5-Zi.-Whgen.
- Renovierungsstau vorhanden!
- Kaltmietertrag 8.400 € p. a.
- Öl-Zentralheizung - zwei Garagen
- B 457,24 kWh, Kl. H - Bj 1950
- Wohnfl. ca. 145 m<sup>2</sup>, Grund 342 m<sup>2</sup>

**247.000,00 €\***



**Wir finden den passenden**

**Käufer auch für Ihre Immobilie!**

**Diskret • Seriös • Zuverlässig**

**Rufen Sie uns einfach an!**

\*zzgl. 3,57% Vermittlungsprovision inkl. gesetzl. MwSt.

**Ihr Ansprechpartner: Michael Lorber**  
Hauptstraße 39 • 91301 Forchheim  
Tel. 09191 617-444 • Fax 09191 617-445